

Always here to help you / 始终如一地为您提供帮助

Register your product and get support at / 请登录以下网址并得到相应的帮助
www.philips.com/welcome

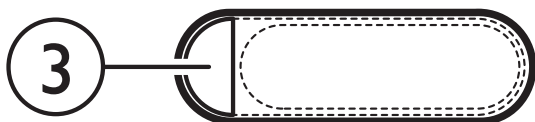
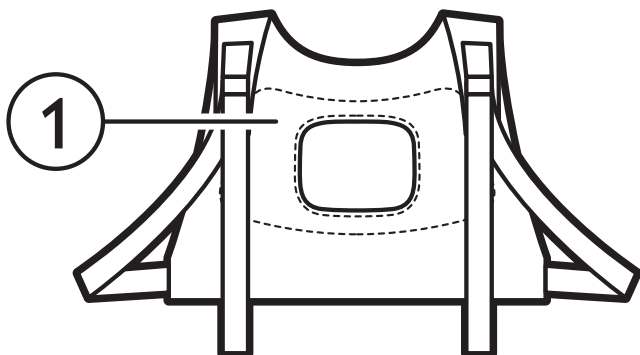


PR3723
PR3721



PHILIPS





PR3723, PR3721

ENGLISH 6

繁體中文 9

简体中文 12

Introduction

Read this user manual carefully before you use the straps for the BlueTouch Pain Relief Patch and save it for future reference.

Intended use

The BlueTouch Pain Relief Patch is a device that is intended to be used on the upper or lower back and that can be positioned and adjusted on the treatment area by means of a fabric strap. There are separate straps for upper back and lower back.

- Lower back straps are available under type number PR3723.
- Upper back straps are available under type number PR3721.

The straps are designed to be used with BlueTouch product types PR3092, PR3731, PR3733, PR3741 and PR3743.

Important

- Use the BlueTouch Pain Relief Patch in one of the Philips straps that has been specially designed for it.
- To prevent damage to the BlueTouch Pain Relief straps, wash them in a fine-mesh washing bag.

Product overview (Fig. 1)

- 1 Upper back strap PR3721
- 2 Lower back strap PR3723
- 3 Extension strap PR3723

Using your BlueTouch straps

You position the BlueTouch Pain Relief Patch on your body with one of the straps supplied with the device. There is a special strap for treatment of the upper back and a special strap for treatment of the lower back.

Note: Do not wear multiple layers of clothing or tight or thick clothing over the BlueTouch Pain Relief Patch.

Positioning the lower back strap

To place the BlueTouch Pain Relief Patch in the lower back strap, follow the steps below.

- 1** Place the lower back strap and the BlueTouch Pain Relief Patch in front of you on a table. Slide the left side of the BlueTouch Pain Relief Patch behind the elastic edge of the opening in the strap. (Fig. 2)
- 2** Then slide the other end of the BlueTouch Pain Relief Patch behind the opposite elastic edge of the opening so that the whole patch is inside the lower back strap. Check to make sure that material of the strap does not cover the LEDs. If necessary, shift the BlueTouch Pain Relief Patch a little (Fig. 3).
- 3** Remove clothing from the area to be treated.

Note: Make sure the skin in the area to be treated is clean, entirely dry and free from creams, lotions and other cosmetics.

- 4** Wrap the lower back strap with the BlueTouch Pain Relief Patch in it around your waist with the treatment area of the device facing your back (Fig. 4).
- 5** Fasten the lower back strap with the Velcro strips on both ends of the lower back strap (Fig. 5).

Note: Make sure the BlueTouch Pain Relief Patch in the strap is located on the area to be treated and the treatment area is in contact with the skin.

- 6** If the lower back strap does not fit around your body, you can do the following.
- 1 Attach the extension strap to the Velcro strip on one end of the lower back strip (Fig. 6).
 - 2 Then wrap the extended lower back strip around your body (Fig. 7).
 - 3 Fasten the lower back strap with the Velcro strip at a width that feels comfortable (Fig. 8).

Positioning the upper back strap

- 1** To put the BlueTouch Pain Relief Patch in the upper back strap, follow the same procedure as described in steps 1 and 2 in section 'Positioning the lower back strap' above.
- 2** Remove clothing from the area to be treated.

Note: Make sure the skin in the area to be treated is clean, entirely dry and free from creams, lotions and other cosmetics.

- 3** Put on the upper back strap like a backpack. First, put one arm through the shoulder sling on one side. Then do the same on the other side (Fig. 9).

Note: Make sure the BlueTouch Pain Relief Patch in the strap is located on the area to be treated and the LED area is in contact with the skin.

- 4** Tighten the shoulder slings by pulling the elastic straps (Fig. 10).

Cleaning

Always remove the BlueTouch Pain Relief Patch from the strap before you put the strap in the washing machine to clean it.

- The BlueTouch Pain Relief straps can be washed in the washing machine (Fig. 11).

Caution: To prevent damage to the BlueTouch Pain Relief straps, wash them in a fine-mesh washing bag.

- Use a gentle cycle and a temperature of 30°C maximum. Dry the BlueTouch Pain Relief straps on the air and not in the tumble dryer. Do not iron the straps.

Replacement

You can buy new straps from your dealer or in the online shop at www.shop.philips.com/service.

Lower back straps

- PR3723: Lower back strap

Upper back straps

- PR3721: Upper back strap

Guarantee and support

If you need service or information or if you have a problem, please visit our website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre. Its telephone number is:

- Germany: 0800 0007522 (free of charge for calls within Germany).
- Austria: 0800 880932 (free of charge for landline calls within Austria; costs for mobile phone calls depend on provider).
- Switzerland: 0800 002050 (free of charge for landline calls); 0848 000292 (for mobile phone calls, costs depend on provider).
- Italy: 02 45279074 (free of charge for landline)
- Greece: 2111983029 (free of charge for landline calls)

- United Kingdom: 0844 338 04 89 (5p/min. from a BT landline, other landline and mobile providers may charge more).
- Hong Kong: 852 2619 9663 (free of charge for landline calls).

Guarantee restrictions

The guarantee of the BlueTouch Pain Relief device does not cover the straps.

Manufacturer's legal address

Philips Consumer Lifestyle B.V.

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands

Explanation of symbols

- This symbol means: Wash at a temperature of 30°C max (Fig. 12).
- This symbol means: Do not bleach (Fig. 13).
- This symbol means: Do not tumble-dry (Fig. 14).
- This symbol means: Do not iron (Fig. 15).
- This symbol means: do not dry clean (Fig. 16).
- This symbol means that the material has been tested for harmful substances according to Oeko-Tex® standard 100. (Fig. 17)
- This symbol means that you have to use this strap on the lower back. (Fig. 18)
- This symbol means that you have to use this strap on the upper back (Fig. 19).
- This symbol means: Conforms to EC Directives. CE stands for 'Conformité Européenne'. 0344 indicates the notified body number (Fig. 20).
- This symbol means 'Manufactured by' and appears next to the address of the legal manufacturer (Fig. 21).
- This symbol means: read the user manual before you start using the device (Fig. 22).
- This symbol indicates the manufacturer's batch code so that the batch or lot can be identified (Fig. 23).
- This symbol means that the packaging material is recyclable (Fig. 24).

簡介

使用 BlueTouch 酸痛舒緩墊的固定帶前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留手冊以供日後參考。

適合用途

BlueTouch 酸痛舒緩墊主要使用於上背部或下背部，並可透過布質固定帶放置於治療部位並進行調整。上背部和下背部各有其分別的固定帶。

- 購買下背部固定帶時，請指明型號 PR3723。
- 購買上背部固定帶時，請指明型號 PR3721。

固定帶設計專為搭配 BlueTouch 產品型號 PR3092、PR3731、PR3733、PR3741 和 PR3743 使用。

重要事項

- 請搭配特殊設計的飛利浦固定帶使用 BlueTouch 酸痛舒緩墊。
- 為避免損害 BlueTouch 酸痛舒緩固定帶，清洗時請放入細網格洗衣袋中。

產品概要 (圖 1)

- 1 上背部固定帶 PR3721
- 2 下背部固定帶 PR3723
- 3 加長帶 PR3723

使用 BlueTouch 固定帶

請使用 BlueTouch 酸痛舒緩墊隨附的固定帶將其固定在身上。上背部療程與下背部療程各有一條專用的特殊固定帶。

注意：在 BlueTouch 酸痛舒緩墊上，請勿穿著多層衣物、緊身或厚重衣物。

放置下背部固定帶

要將 BlueTouch 酸痛舒緩墊放置於下背部固定帶中，請依照下列步驟。

- 1 將下背部固定帶與 BlueTouch 酸痛舒緩墊放在您面前的桌上。將 BlueTouch 酸痛舒緩墊左側，滑入固定帶開口處的鬆緊帶邊緣後方。(圖 2)
- 2 接著，將 BlueTouch 酸痛舒緩墊的另一邊滑入另一邊開口處的鬆緊帶邊緣後方，讓整個舒緩墊安置在下背部固定帶中。請檢查確定固定帶布料沒有遮住 LED。必要時，可稍微調整 BlueTouch 酸痛舒緩墊的位置。(圖 3)
- 3 移開治療部位的衣物。

注意：請確定治療部位的肌膚乾淨且完全乾燥，未塗抹乳霜、乳液或其他化妝品。

- 4 將放入 BlueTouch 酸痛舒緩墊的下背部固定帶環繞在腰上，裝置的治療區域面向背部。(圖 4)
- 5 使用下背部固定帶兩端的黏束帶固定下背部固定帶。(圖 5)

注意：請確定固定帶內的 BlueTouch 酸痛舒緩墊位於要治療的部位，且治療區域有碰觸到肌膚。

- 6 如果下背部固定帶無法貼合您的身體，您可以執行下列操作。
 - 1 將加長帶接至下背部固定帶一端的黏束帶條上。(圖 6)
 - 2 將經過加長的下背部固定帶圍在身上。(圖 7)
 - 3 使用黏束帶條扣住下背部固定帶，寬度以您感覺舒適為宜。(圖 8)

放置上背部固定帶

1 要將 BlueTouch 酸痛舒緩墊放置於上背部固定帶內，請依照前文「放置下背部固定帶」一節中步驟 1 和 2 所述的相同程序來進行。

2 移開治療部位的衣物。

注意：請確定治療部位的肌膚乾淨且完全乾燥，未塗抹乳霜、乳液或其他化妝品。

3 將上背部固定帶像揹背包一樣穿上：先將一隻手臂穿過一側的肩膀吊帶，另一隻手以同樣動作穿過另一側吊帶。(圖 9)

注意：請確定固定帶內的 BlueTouch 酸痛舒緩墊位於治療部位，且 LED 區域與肌膚完全接觸。

4 拉動彈性帶，以便將肩膀吊帶收緊。(圖 10)

清潔

將固定帶放入洗衣機清洗時，請務必先取下固定帶上的 BlueTouch 酸痛舒緩墊。

- BlueTouch 酸痛舒緩固定帶可用洗衣機清洗。(圖 11)

警告：為避免損害 BlueTouch 酸痛舒緩固定帶，清洗時請放入細網格洗衣袋中。

- 請使用溫和的洗衣行程，水溫最高不超過 30° C。讓 BlueTouch 酸痛舒緩固定帶自然風乾，請勿以烘乾機烘乾。請勿熨燙固定帶。

更換

如要購買新的固定帶，請洽經銷商或線上商店：www.shop.philips.com/service。

下背部固定帶

- PR3723：下背部固定帶

上背部固定帶

- PR3721：上背部固定帶

保固與支援

如果您需要相關服務或資訊，或有任何問題，請瀏覽我們的網站 www.philips.com/support，或聯絡飛利浦客戶服務中心。電話號碼如下：

- 德國：0800 0007522 (德國境內免費電話)。
- 奧地利：0800 880932 (奧地利境內市話電話免通話費，手機通話費用視各家電信業者而定)。
- 瑞士：0800 002050 (市話電話免費)；0848 000292 (適用行動電話，通話費用視各家電信業者而定)。
- 義大利：02 45279074 (市話電話免費)
- 希臘：2111983029 (市話電話免費)
- 英國：0844 338 04 89 (BT 市話通話每分鐘 5P，其他市話和手機電信業者費用可能更高)。
- 香港：852 2619 9663 (區內免費電話)。

保固限制

固定帶不在 BlueTouch 酸痛舒緩裝置的保固範圍內。

製造商法定地址

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands

符號說明

- 此符號表示：洗滌水溫最高不得超過 30° C。 (圖 12)
- 此符號表示：請勿漂白。 (圖 13)
- 此符號表示：請勿使用烘乾機烘乾。 (圖 14)
- 此符號表示：請勿熨燙。 (圖 15)
- 此符號表示：請勿乾洗。 (圖 16)
- 此符號表示此材質已依據 Oeko-Tex Standard 100 進行有害物質測試。 (圖 17)
- 此符號表示您必須將本固定帶使用於下背部。 (圖 18)
- 此符號表示您必須將本固定帶使用於上背部。 (圖 19)
- 此符號表示：符合 EC 指令。CE 是 Conformat Europeenne (符合歐盟規定) 的縮寫。0344 是認證機構的編號。 (圖 20)
- 此符號表示「製造商」，並顯示於法定製造商地址旁邊。 (圖 21)
- 此符號表示：開始使用本裝置前，請先閱讀使用手冊。 (圖 22)
- 此符號表示製造商批號代碼，以利辨識。 (圖 23)
- 此符號表示包裝材料可回收再利用。 (圖 24)

简介

使用飞利浦疼痛舒缓仪绑带之前，仔细阅读本用户手册并妥善保管以供日后参考。

适合用途

飞利浦疼痛舒缓仪是一款适用于上背或腰部，可通过织物绑带定位于照射区域并进行调整的设备。上背和腰部有单独的绑带。

- 腰部绑带的供应型号为 PR3723。
- 上背部绑带的供应型号为 PR3721。

该绑带设计用于 BlueTouch 产品型号 (PR3092、PR3731、PR3733、PR3741 和 PR3743)。

注意事项

- 飞利浦疼痛舒缓仪必须与专为其设计的其中一款飞利浦绑带配合使用。
- 为防止飞利浦疼痛舒缓仪绑带损坏，将其放入细孔洗衣袋中洗涤。

产品概述 (图 1)

- 1 上背绑带 PR3721
- 2 腰部绑带 PR3723
- 3 延长绑带 PR3723

使用 BlueTouch 绑带

您可以利用设备随附的绑带将飞利浦疼痛舒缓仪定位在身体上。绑带分为上背部照射专用绑带和腰部照射专用绑带。

注意：不要在飞利浦疼痛舒缓仪上覆盖多层衣物或绷紧或较厚的衣物。

定位腰部绑带

要用腰部绑带固定飞利浦疼痛舒缓仪，请按照以下步骤操作。

- 1 将腰部绑带和飞利浦疼痛舒缓仪放在您面前的桌子上。将飞利浦疼痛舒缓仪的左侧滑入绑带开口松紧带边缘的后面。(图 2)
- 2 然后，将飞利浦疼痛舒缓仪的另一端滑入对应的松紧带边缘后面，使整个飞利浦疼痛舒缓仪穿入腰部绑带。检查以确保绑带材料未遮挡 LED 区。如有必要，可适当调整飞利浦疼痛舒缓仪的位置。(图 3)
- 3 脱掉要治疗部位的衣物。

注意：确保要治疗部位的皮肤清洁、完全干燥且未使用乳霜、润滑液和其他化妆品。

- 4 将腰部绑带连同飞利浦疼痛舒缓仪围着腰部缠绕，设备的照射区面向背部。(图 4)

- 5 用尼龙搭扣将下背部绑带的两端绑定。(图 5)

注意：确保绑带中的飞利浦疼痛舒缓仪位于要治疗的部位且照射区与皮肤接触。

- 6 如果无法将飞利浦疼痛舒缓仪缠绕在身体上，可以执行以下操作。

- 1 将延长绑带连接至腰部绑带一端的尼龙搭扣上。(图 6)
- 2 然后，将延长的腰部绑带缠绕在身体上。(图 7)
- 3 用尼龙搭扣将腰部绑带以舒适的宽度绑定。(图 8)

定位上背部绑带

- 1 要将飞利浦疼痛舒缓仪放入上背部绑带中，请按照与上述“定位腰部绑带”部分中的步骤 1 和 2 中所述相同程序进行操作。

2 脱掉要治疗部位的衣物。

注意： 确保要治疗部位的皮肤清洁、完全干燥且未使用乳霜、润滑液和其他化妆品。

3 像背双肩包一样佩戴上背部绑带。首先，将一只手臂穿过一侧的肩吊带。然后，在另一侧重复相同操作。(图 9)

注意： 确保绑带中的飞利浦疼痛舒缓仪位于要治疗的部位且 LED 区与皮肤接触。

4 拉动松紧带以收紧肩吊带。(图 10)**清洁**

将绑带放入洗衣机清洗之前，请务必先从绑带上取下飞利浦疼痛舒缓仪。

- 可用洗衣机清洗飞利浦疼痛舒缓仪专用绑带。(图 11)

警告： 为防止飞利浦疼痛舒缓仪绑带损坏，将其放入细孔洗衣袋中洗涤。

- 使用轻柔模式和最高 30° C 水温清洗。将飞利浦疼痛舒缓仪专用绑带晾干，不可甩干。切勿熨烫绑带。

更换

您可以从您的经销商或在线商店 www.shop.philips.com/service 购买新的绑带。

下背部绑带

- PR3723: 腰部绑带

上背部绑带

- PR3721: 上背绑带

保修和支持

如果您需要服务或信息，或有任何疑问，请访问我们的网站：www.philips.com/support 或联系飞利浦客户服务中心。其电话号码为：

- 德国：0800 0007522（德国境内免费通话）。
- 奥地利：0800 880932（奥地利境内固定电话免费通话；手机通话费用因提供商而异）。
- 瑞士：0800 002050（固定电话免费）；0848 000292（手机通话费用因提供商而异）。
- 意大利：02 45279074（固定电话免费）。
- 希腊：2111983029（固定电话免费）。
- 英国：0844 338 04 89（BT 固定电话通话 5 便士/分钟。其他固定电话和手机提供商可能收费更多）。
- 香港：852 2619 9663（固定电话免费）。

保修条款

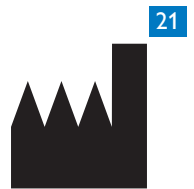
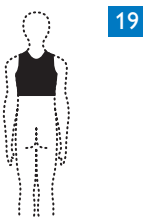
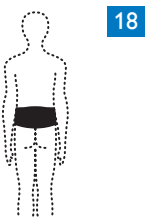
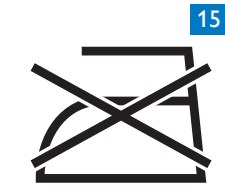
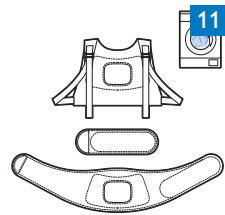
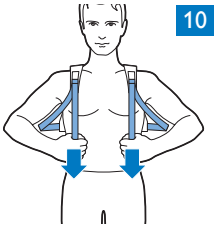
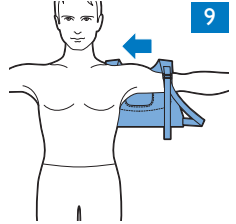
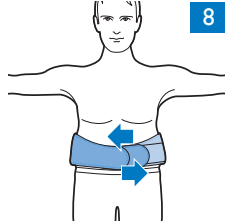
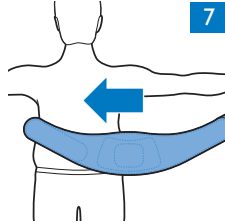
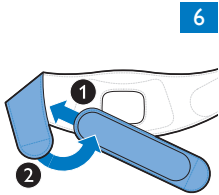
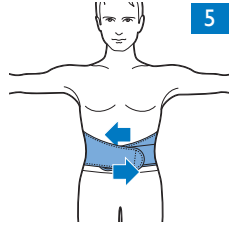
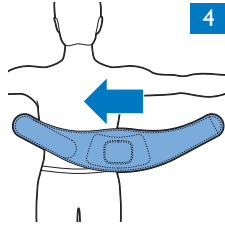
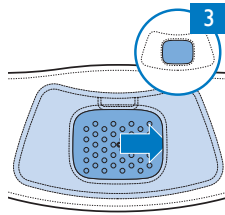
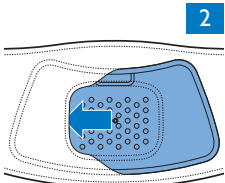
飞利浦疼痛舒缓设备的保修不涵盖绑带。

制造商法定地址

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands

符号说明

- 此符号表示：最高洗涤温度为 30° C。(图 12)
- 此符号表示：不可漂白。(图 13)
- 此符号表示：不可甩干。(图 14)
- 此符号表示：不可熨烫。(图 15)
- 此符号表示：不可干洗。(图 16)
- 此符号表示已根据 Oeko-Tex[®] standard 100 对材料进行有害物质测试。(图 17)
- 此符号表示您必须在腰部使用该绑带。(图 18)
- 此符号表示您必须在上背部使用该绑带。(图 19)
- 此符号表示：符合 EC 指令。CE 表示“Conformité Européenne”。0344 表示公告机构的编号。(图 20)
- 此符号表示“制造商”并出现在法定制造商地址的旁边。(图 21)
- 此符号表示：请先阅读用户手册，然后再开始使用设备。(图 22)
- 此符号表示制造商的批号，因此该批号可以被识别。(图 23)
- 此符号表示该包装材料可回收利用。(图 24)







www.philips.com



100% recycled paper
100% 循环再造纸

4222.100.3354.1